

Sūrah al-Fajr<sup>1915</sup>

## سُورَةُ الْفَجْرِ

Bismillāhīr-Raḥmānīr-Raḥeem

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. By the dawn
2. And [by] ten nights<sup>1916</sup>
3. And [by] the even [number] and the odd
4. And [by] the night when it passes,
5. Is there [not] in [all] that an oath [sufficient] for one of perception?<sup>1917</sup>
6. Have you not considered how your Lord dealt with 'Aad –
7. [With] Iram<sup>1918</sup> – who had lofty pillars,<sup>1919</sup>
8. The likes of whom had never been created in the land?
9. And [with] Thamūd, who carved out the rocks in the valley?
10. And [with] Pharaoh, owner of the stakes?<sup>1920</sup> –
11. [All of] whom oppressed within the lands
12. And increased therein the corruption.

وَالْفَجْرِ

وَلَيَالٍ عَشْرٍ

وَالشَّفَعِ وَالْوَتْرِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرُّ

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ

إِرمَ ذَاتِ الْعِمَادِ

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبَلَدِ

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخَرَ بِالْوَادِ

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ

الَّذِينَ طَعَوْا فِي الْبَلَدِ

فَأَكْتَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ

<sup>1915</sup>Al-Fajr: The Dawn.<sup>1916</sup>Usually interpreted as the first ten nights of the month of Dhul-Hijjah.<sup>1917</sup>Based upon the following verses, what has been sworn to by Allāh is that He will certainly punish the disbelievers.<sup>1918</sup>Another name for the first people of 'Aad, to whom Prophet Hūd was sent.<sup>1919</sup>Supporting their tents or buildings.<sup>1920</sup>By which he tortured people.

13. So your Lord poured upon them a scourge of punishment. فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾
14. Indeed, your Lord is in observation. إِنَّ رَبَّكَ لَبَالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾
15. And as for man, when his Lord tries him and [thus] is generous to him and favors him, he says, "My Lord has honored me."<sup>1921</sup> فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ، وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾
16. But when He tries him and restricts his provision, he says, "My Lord has humiliated me." وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ، فَيَقُولُ رَبِّي أَهْنَنِ ﴿١٦﴾
17. No!<sup>1922</sup> But you do not honor the orphan كَلَّا بَلْ لَّا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾
18. And you do not encourage one another to feed the poor. وَلَا تَحْتَضُونِ عَلَىٰ طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾
19. And you consume inheritance, devouring [it] altogether,<sup>1923</sup> وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ﴿١٩﴾
20. And you love wealth with immense love. وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾
21. No! When the earth has been leveled – pounded and crushed – كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾
22. And your Lord has come<sup>1924</sup> and the angels, rank upon rank، وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾
23. And brought [within view], that Day, is Hell – that Day, man will remember, but how [i.e., what good] to him will be the remembrance? وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بُجْهَنِمُ ۖ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٢٣﴾
24. He will say, "Oh, I wish I had يَقُولُ يَلْبِئْتَنِي قَدَمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

<sup>1921</sup>He is proud rather than grateful, attributing the favor to his own merit.

<sup>1922</sup>It is not like you imagine. Rather, Allāh tries people through prosperity and hardship and rewards both gratitude and patience with honor in the Hereafter.

<sup>1923</sup>Not caring whether it is lawful or unlawful.

<sup>1924</sup>To pass judgement. See footnote to 2:19.

sent ahead [some good] for my life."<sup>1925</sup>

25. So on that Day, none will punish [as severely] as His punishment, فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾
26. And none will bind [as severely] as His binding [of the evildoers]. وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾
27. [To the righteous it will be said], "O reassured soul, يَتَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾
28. Return to your Lord, well-pleased and pleasing [to Him], أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّرْضِيَةً ﴿٢٨﴾
29. And enter among My [righteous] servants فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾
30. And enter My Paradise." وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾



<sup>1925</sup>The everlasting life of the Hereafter.